



L'EFFICACITÉ DE LA MÉTHODE D'APPRENTISSAGE *BRAINSTORMING* POUR COMPRENDRE LE TEXTE DESCRIPTIF EN FRANÇAIS POUR LES ÉLÈVES DE LA CLASSE X AU LYCÉE 2 MAGELANG

Riri Restiarti[✉] Sudarwoto, Neli Purwani

Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang, Indonesia

Info Artikel

Sejarah Artikel:

Diterima Februari 2018

Disetujui Maret 2018

Dipublikasikan Mei 2019

Keywords:

compréhension écrite, efficacité,
française, méthode brainstorming,
texte descriptif

Abstract

Dans le processus d'apprentissage du français, la plupart des élèves lisent le texte français sans comprendre le sens. Pour surmonter ce problème, la méthode *brainstorming* peut être appliqué pour que les élèves soient plus actifs et comprennent le contenu du texte. La méthode *brainstorming* oblige les élèves à donner leurs opinions afin que l'apprentissage ne soit pas dominé par des élèves intelligents. L'objectif de cette recherche est de décrire l'efficacité de l'apprentissage du français en utilisant la méthode *brainstorming* pour la compréhension écrite du texte descriptif pour la classe X au lycée 2 Magelang. C'est une recherche expérimentale, utilisant *pre-test* et *post-test*. Les échantillons dans cette recherche sont les élèves dans la classe X IPA 3 et X IPA 4. La technique d'échantillonnage est *random sampling*, pour collecter les données j'ai utilisé la documentation et le test. Cette recherche a utilisé la validité du contenu. J'ai utilisé la formule de KR 21 pour assurer la fiabilité de résultat. Je les ai analysés en utilisant de *t-test*. Cette recherche montre que l'utilisation de la méthode *brainstorming* est efficace pour la compétence de compréhension écrite du texte descriptif français pour les élèves à la classe X au lycée 2 Magelang. Le résultat de *t-test* montre une différence significative que $t_{\text{calcul}} = 8.86$ plus grand de $t_{\text{tab}} = 2.05$. C'est-à-dire que l'apprentissage avec la méthode *brainstorming* est efficace pour améliorer la capacité de la compréhension écrite du texte descriptif français.

Abstract

In the process of French language learning, most of the students are only able to spell French text, without understanding its meaning. To overcome this problem, can be applied the brainstorming method to encourage students to be more active in understanding the content of the text. The brainstorming method requires students to argue, therefore learning is not only dominated by students who are good at it. The purpose of this research is to describe whether learning French using brainstorming method as learning method in reading descriptive text of the X grade students at SMA N 2 Magelang is effective or not. This research is an experimental research with pre-test and post-test. The population in this research is the students in Class X IPA SMA N 2 Magelang. The respondents in this study are students in X IPA 3 and X IPA 4. To collect the data is documentation and test. This research uses the content validity. Level of trust instrument is measured by the formula KR 21. The data was analyzed using the formula t-test. In addition, to know the material that understood by the students the data was analyzed using the formula effect size. This research shows that the brainstorming learning method is effective for descriptive text Reading Skills of 10th grade students of SMA N 2 Magelang. The results of the t-test shows a significant difference that t_{value} more than t_{table} , the result is 8.6 more than 1.07. Therefore, learning by using brainstorming method is effective to improve reading skills of descriptive text in French.

© 2019 Universitas Negeri Semarang

[✉] Alamat korespondensi:
Gedung B4 Lantai 3 FBS Unnes
Kampus Sekaran, Gunungpati, Semarang, 50229
E-mail: bsa@unnes.ac.id

L'INTRODUCTION

Dans l'ère actuelle, la maîtrise d'une langue étrangère ne suffit plus, car le développement du tourisme et de la science et de la technologie est très rapide. Des diverses langues étrangères sont enseignées au lycée. L'une des langues étrangères étudiées aux lycées (SMA) est le français.

Dans l'apprentissage du français, les élèves doivent maîtriser les quatre compétences langagières, ce sont la compréhension écrite, la production écrite la compréhension orale, et la production orale (Valette 1975 :3). Cela veut dire que, avec les quatre compétences, les élèves peuvent faire de communication avec leur professeur, leurs amis ou les étrangers.

Actuellement dans l'apprentissage de la compréhension écrite, les élèves peuvent seulement lire les mots sans comprendre le sens du mot. S'ils ne comprennent pas le sens du mot, ils ne veulent pas ouvrir le dictionnaire, mais ils le demandent au professeur.

Un autre, facteur qui influence à la capacité de la compréhension écrite est le système de l'apprentissage qui est encore conventionnelle. Le système est caractérisé par le professeur qui domine le processus d'apprentissage. Les élèves ne sont pas habitués à essayer de trouver le contenu d'un texte. Ils écoutent seulement les explications de leur professeur. Roestiyah (2016 :137) a dit que la méthode conventionnelle est la méthode d'enseignement la plus traditionnelle et la plus ancienne dans l'histoire de l'éducation.

Pour résoudre le problème le professeur peut choisir une méthode créative en utilisant des médias pour que les élèves soient plus actifs dans l'apprentissage en appliquant la méthode *brainstorming*.

Roestiyah (2012:73) a dit que la méthode *brainstorming* est une technique d'enseignement pratiquée par le professeur dans la classe. Le professeur donne des problèmes aux élèves, et ils répondent ou donnent leurs idées ou leurs commentaires, puis les problèmes peuvent devenir un nouveau problème.

Huda (2013:158) a dit que le *brainstorming* encourage les autres élèves pour s'exprimer ses idées du problème ou du sujet

spécifique et puis ils formulent une opinion générale qui peut représenter toutes les idées de son groupe.

Le *Brainstorming* est une méthode qui peut rendre les élèves plus actifs dans l'apprentissage et bien comprendre un texte français. Les élèves essaient à s'exprimer et à formuler leurs opinions sur un sujet. La méthode *brainstorming* est utilisée aussi la technique de discussion qui peut encourager les élèves à donner leur réponse et créer des idées. En créant des idées, les élèves doivent d'abord lire et comprendre le texte.

Roestiyah (2012:74) a dit que le but de l'utilisation de cette technique est montrer, ce que les élèves pensent et répondent au problème que le professeur leur a donné.

Basé sur la théorie de la méthode de *brainstorming* ci-dessus, on peut conclure que la méthode de *brainstorming* vise à rendre les élèves actifs. Les élèves apprennent et s'exercent à formuler leurs opinions du texte descriptif, afin que l'apprentissage ne soit pas dominé par le professeur et les élèves intelligents.

Dans cette méthode, il y a les avantages et désavantages. La méthode *brainstorming* est utilisée parce qu'elle a beaucoup d'avantages, comme :

1. Faire les élèves plus actifs à penser pour exprimer leurs idées.
2. Faire les élèves à être prêt à discuter le problème donné par le professeur.
3. Faire les élèves à penser rapidement et logiquement.
4. Augmenter la participation des élèves à la réception de la leçon.
5. Permettre les élèves moins actifs à recevoir l'aide de leurs amis intelligents ou leur professeur.
6. Permettre l'apparence d'une saine concurrence
7. Faire les élèves à se sentir libres et heureux.
8. Permettre la nuance démocratique et discipline.

Cependant, la méthode de *brainstorming* a encore des faiblesses qui doivent être surmontées comme :

1. Le professeur ne donne pas assez de temps pour que les élèves réfléchissent bien.
2. Les élèves ne sait pas immédiatement si leurs opinions sont vraies ou fausses.
3. Le problème peut se développer en plusieurs possibilités inattendues.

Basé sur les avantages et désavantages ci-dessus, bien que la méthode a désavantages, mais le but de cette méthode est de faire les élèves plus actifs en donnant leurs idées dans l'apprentissage de la compréhension écrite.

Le texte que j'utilise dans cette recherche est le texte descriptif. D'après Gilles Guilleron (2012 :64), le texte descriptif est le texte pour décrire un lieu, une situation, une personne (un portrait donc!). Il permet de donner des repères spatiaux et temporels, de créer une ambiance, une psychologie, un physique. L'imparfait est le temps le plus employé.

Selon <http://fr.wikipedia.org/wiki/Description> La Description est la présentation détaillée de lieux, de personnages ou d'événements dans un récit. Cette phrase est mentionnée dans www.fle.com "Descriptifs sont décrire des objets, des personnes, et des activités".

Basé sur l'opinion du texte descriptif, on peut conclure que le texte descriptif est le texte utilisé pour décrire un lieu, une personne, un état et un événement avec le lecteur se sentant comme pour voir par lui-même l'objet décrit.

Le but de cet article est de décrire l'efficacité de l'apprentissage dans la compréhension écrite de la classe 10 à SMA N 2 Magelang et l'augmentation de la compétence de compréhension écrite dans le texte descriptif en utilisant la méthode *brainstorming*.

LA METHODOLOGIE

C'est une recherche expérimentale utilisant le « *pre-test and post-test design* ». La variable de cette recherche est la compétence de compréhension écrite en utilisant la méthode *brainstorming*. Le thème est « présenter des personnes », et le texte que j'utilise est le texte descriptif. Les échantillons étaient 56 lycéens de la classe X IPA 3 et X IPA 4.

Pour collecter les données j'ai utilisé le test de compréhension écrite à l'aide des images. Les questions sont en forme QCM (Question aux Choix Multiple), les questions aux réponses

courts, et vrai ou faux. Voilà, l'instrument que j'ai utilisé



Lisez bien les textes et répondez aux questions suivantes!

(Bacalah dengan benar teks tersebut dan jawablah pertanyaan berikut ini !

Il s'appelle afgan.

Il est chanteur.

Il habite à jakarta.

Il a vingt-neuf ans.

Il est beau.

Il est indonésien.

1. Quel âge a Afgan ?
a. 17 ans
b. 22 ans
c. 29 ans
d. 35 ans
e. 41 ans
2. Est-ce que Afgan est chinois ?
a. Oui, il est chinois
b. Non, il n'est pas anglais
c. Non, il n'est pas chinois
d. d. Oui, il est japonais
e. Oui, il est italien
3. Le mot "beau" en indonésien est
a. Cantik
b. Baik hati
c. Tampan
d. Tua
e. Muda
4. Quelle est la profession d'Afgan ? choisissez l'image appropriée



a.



d.



b.



e.



c.

5. Le mot "chanteur" en indonésien est
a. Penyanyi
b. Koki
c. Dokter
d. Siswa
e. Guru



Elle s'appelle Marina
Elle habite à Paris
Elle est française Elle a 47
ans et elle est gentille
Elle est professeur au lycée
et elle va au lycée à moto

6. Madame Marina a quel âge ?
 - a. Vingt trois ans d. Quarante cinq ans
 - b. Trente neuf ans e. Quarante sept ans
 - c. Quarante ans
7. Le mot "gentille" en indonésien est
 - a. Muda d. Cantik
 - b. Tua e. Baik hati
 - c. Tampan
8. Elle est
 - a. Française d. Chinoise
 - b. Italienne e. Anglaise
 - c. Japonaise
9. Le mot "professeur" en indonésien est?
 - a. Perawat d. Koki
 - b. Guru e. Penari
 - c. Dokter
10. Dans quel pays habite Marina ?
 - a. Corée d. Japon
 - b. Indonésie e. France
 - c. Canada

Lisez le dialogue et répondez les questions suivantes! (Bacalah dialog dan jawablah pertanyaan-pertanyaan berikut ini !)

Catherine : Bonjour ! je m'appelle Catherine, j'ai vingt et un ans, et toi comment est-ce que tu t'appelles ?

Nicholas : Je m'appelle Nicholas. J'ai dix-sept ans. Est-ce que tu es cuisinière?

Catherine : Oui, je suis cuisinière. Et toi ?

Nicholas : Je suis peintre. Catherine, c'est mon amie Audrey. Elle est française. Elle a seize ans.

Catherine : Salut Audrey ! Est-ce que tu es peintre aussi ?

Audrey : Non, je suis chanteuse.

11. Il y a combien de personnes dans le dialogue ?

12. Quelle est la profession de Catherine ?

13. Qui est le peintre ?

14. Quelle est la profession d'Audrey ?

15. Nicholas a quel âge ?

Choisissez la bonne réponse ! Vrai (V) ou Faux (F) ! (Pilihlah jawaban yang benar! Benar atau Salah !)

16. Audrey a 17 ans. (V / F)
17. Nicholas est acteur. (V / F)
18. L'amie de Nicholas s'appelle Audrey. (V / F)
19. Catherine a 21 ans (V / F)
20. Audrey est anglaise. (V / F)

J'ai utilisé la formule de KR-21, pour savoir la fiabilité de l'instrument. Le résultat de la formule KR-21 est 1,045. D'après Mardapi (2008 :70), l'instrument a un bon indice de fiabilité si son coefficient de fiabilité est minimum 0,70. C'est-à-dire que l'instrument que j'ai utilisé est fiable, parce que le chiffre de calculassions est plus de 0,70.

LA DISCUSSION

Ce sont les résultats des notes de *pre-test* et *post-test*.

No.	Nom	Pre-Test	Post-test	Gain (d)	Xd (d-Md)	X²d
1	Adit kurniawan	70	75	5	-8.392	70.42566
2	Adriel wahyu v	60	80	20	6.608	43.66566
3	Agus zulianto	65	70	5	-8.392	70.42566
4	Ahmad yunus	65	90	25	11.608	134.7457
5	Aisha meira s	60	65	5	-8.392	70.42566
6	Ahkhmad saiful	55	70	15	1.608	2.585664
7	Amalia laila z	65	75	10	-3.392	11.50566
8	Anissa arista	70	75	5	-8.392	70.42566
9	Arum k	70	80	10	-3.392	11.50566
10	Bryan anantes	65	85	20	6.608	43.66566
11	Chairunnisa k a	75	75	0	-13.392	179.3457
12	Devita bethari c	60	70	10	-3.392	11.50566
13	Dewangga c i	65	65	0	-13.392	179.3457
14	Dida ahmed r b	70	85	15	1.608	2.585664
15	Dilla k	50	75	25	11.608	134.7457
16	Dwi anggita s	65	80	15	1.608	2.585664
17	Eri khusni m	50	75	25	11.608	134.7457
18	Eva triyani o	70	75	5	-8.392	70.42566
19	Faizal adi p	65	75	10	-3.392	11.50566
20	Farah m	70	85	15	1.608	2.585664
21	Jefanny aulia s	65	75	10	-3.392	11.50566
22	M yasin g	60	80	20	6.608	43.66566
23	M reza m	60	85	25	11.608	134.7457
24	Nandya ega s	60	80	20	6.608	43.66566
25	Razaq a m	60	80	20	6.608	43.66566
26	Riska syauqi c	80	85	5	-8.392	70.42566
27	Tasya amelia m	70	80	10	-3.392	11.50566
28	Yunita ayu a	65	90	25	11.608	134.7457
	Jumlah	1805	2180	375	361.608	1752.679

	Rata-rata	64.4643	77.8571
--	------------------	----------------	----------------

Les résultats ci-dessus montrent que la valeur moyenne des élèves a augmenté. La valeur moyenne précédente lors du *pre-test* est de 64.46 mais elle a augmenté pour le *post-test*, le résultat est de 77.85. C'est-à-dire que la méthode *brainstorming* est efficace pour la compréhension écrite du texte descriptif au lycée 2 Magelang, parce qu'il y a une différence significative entre les résultats du *pre-test* et *post-test*.

LA CONCLUSION

La formule *t-test*, montre que t_{calcul} est de 8.86. Après avoir consulté à la table T, d.b= N-1, est 27 on a donc le chiffre de t_{table} est de 2.05. Ainsi, t_{calcul} plus de t_{table} , c'est-à-dire que la méthode *brainstorming* est efficace dans l'apprentissage dans la compréhension écrite de la langue française. L'*effect size* pour le taux de l'efficacité montre également que la méthode *brainstorming* est efficace pour augmenter la compétence des lycéens dans la compréhension écrite. Le résultat de l'*effect-size* est de 1,99 plus élevée.

BIBLIOGRAPHIES

- Gilles Guilleron. 2012. Écrire Pour Les Nuls. Paris-France: Éditions First-Gründ
- Huda, Miftahul. 2013. Cooperative Learning Metode, Teknik, Struktur dan Model Penerapan. Yogyakarta: Pustaka Belajar.
- Mardapi, Djemari. 2008. Teknik Penyusunan Instrumen Tes dan Non Tes. Yogyakarta : Mitra Cendekia Press.
- Roestiyah, N.K. 2012. Strategi Belajar Mengajar. Jakarta: Rineka Cipta.
- Valette, Rebecca M. 1975. Le Test en Langue Etrangères : Guide Pratique. Paris : Classique Hachette.
- <http://fr.wikipedia.org/wiki/Description>.
- www.fle.com.